



**Fourth Biennial ACIS Conference**  
*An International Conference of Italian Studies*  
**10-13 July 2007**

# PROGRAMME

Queensland Conservatorium  
**Griffith University**

## Day 1 - Tuesday 10 July SHIP INN FUNCTION ROOM

3.30 onwards

Registration desk open

4.30-5.00

**Welcome:** Marilyn McMeniman,  
PVC (Arts, Education and Law), Griffith University  
Francesco Capecchi, Italian Consul for Queensland and Northern Territory  
Annamaria Lelli, Director, Istituto Italiano di Cultura, Sydney

5.00-6.00

**KEYNOTE SPEAKER: Milly Buonanno**  
Television Drama as Central Story-telling System in Contemporary Italy  
Chair: Tiziana Ferrero-Regis

6.00-7.00

**Reception:** drinks and finger food

# Day 2 - Wednesday 11 July CONSERVATORIUM

8.30-9.00	Arrival, coffee		
9.00-10.00	<b>KEYNOTE SPEAKER: Antonio Di Grado</b> <i>Storia di un'utopia, da Verga a Camilleri</i> Chair: Annamaria Pagliaro (Ian Hanger Recital Hall)		
10.00-10.05	Move to parallel sessions		
10.05-11.05	<p><b>PANEL: SICILIAN WRITERS</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Enrico Iachello</b> <i>La rappresentazione della Sicilia tra storia e letteratura</i></p> <p><b>Flavia Coassin</b> <i>L'Empedocle di Consolo</i> Chair: Annamaria Pagliaro</p>	<p><b>PANEL: MIGRATING CINEMA</b> Room 1.39</p> <p><b>Silvana Tuccio</b> The <i>Foreigner</i> in Giorgio Mangiamiele's <i>The Spag</i> (1962)</p> <p><b>Teresa Tufano</b> Who, What, Where, Why: <i>Multidentità</i> in the films of Monica Pellizzari Chair: Tiziana Ferrero-Regis</p>	<p><b>LANGUAGE AND CULTURE TEACHING 1</b> Room 1.21</p> <p><b>Mariko Muramatsu</b> <i>Riflessioni storiche e metodologiche sull'insegnamento della lingua e cultura italiana in Giappone</i></p> <p><b>Jen Seifert, Vincenza Tudini and Sara King</b> Italian Students Reading the Screen: Cassamarca Italian Film project Chair: Sara Visocnik Murray</p>
11.05-11.30	Coffee break		
11.30-1.00	<p><b>PANEL: SICILIAN WRITERS cont.</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Nicole Prunster</b> Polyphony in Andrea Camilleri's <i>Il birraio di Preston</i></p> <p><b>Annamaria Pagliaro</b> Pessimism and Political Processes in Federico De Roberto's <i>I Viceré</i> and <i>L'imperio</i></p> <p><b>Annamaria Cavallaro</b> Consolo: A Renaissance Smile and Pascal's Spirals</p>	<p><b>CONTEMPORARY CULTURE – On Love, Sex and Desire</b> Room 1.39</p> <p><b>Paolo Bartoloni</b> The Casualisation of Love: Emotions and feelings in contemporary Italy</p> <p><b>Daniel Hourigan</b> The Parallax Enjoyment: Perniola and sexual enjoyment</p>	
1.00-2.00	Lunch		
2.00-3.00	<b>KEYNOTE SPEAKER: Anna De Fina</b> <i>Ethnicity, Identity and Social Practices: Italians in the U.S.</i> Chair: Greer Johnson (Ian Hanger Recital Hall)		
3.00-3.05	Move to parallel sessions		
3.05-4.05	<p><b>PANEL: ITALIAN CINEMA BETWEEN LOCAL, NATIONAL AND GLOBAL</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Tiziana Ferrero-Regis</b> Cinema, the City and the Museum: The case of Turin</p> <p><b>Luana Ciavola</b> Italian Cinema as Locus of Local Resistance in Three Recent Films Chair: Gianpietro Mazzoleni</p>	<p><b>TRANSLATION – The Challenges of Translating</b> Room 1.39</p> <p><b>Andrea Rizzi</b> When a Text is Both a Pseudotranslation and a Translation: The enlightening cases of Boiardo (1441-1494) and Battista Panetti (1439?-1497)</p> <p><b>Brigid Maher</b> Taboo or not Taboo: Swearing in translation Chair: Rita Wilson</p>	<p><b>HISTORY – Migrant Essentials: Food and the Press</b> Room 2.14</p> <p><b>Lynette Finch and Francesca Laura</b> The Italian Restaurant Scene in Brisbane in the 1930s</p> <p><b>Amedeo Tosco</b> <i>La stampa Italo-Australiana delle origini: 1900-1940</i> Chair: Catherine Dewhirst</p>
4.05-4.30	Coffee break		
4.30-5.30	<p><b>ART AND CULTURE – Images of Italy and Italianness</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Suzanne Goopy and Jo-Anne Duggan</b> Space, Place and Identity: Ways of visually representing Italian culture in Australia</p> <p><b>Jonathan Walker</b> "Let Us Burn the Gondolas": Venice as a modern city Chair: Ilaria Vanni</p>	<p><b>TRANSLATION – The Challenges of Translating cont.</b> Room 1.39</p> <p><b>Simon West</b> Andrea Zanzotto and the Translation of Poetry</p> <p><b>Denise Formica</b> The Representation of 'Australianness' in the Italian Imaginary Chair: John Kinder</p>	<p><b>LANGUAGE AND CULTURE TEACHING 2 – Using Language Corpora</b> Room 2.14</p> <p><b>Tanya Roy</b> Corpora in Teaching Italian at Delhi University</p> <p><b>Tiziana Miceli and Claire Kennedy</b> <i>"La prova del corpus": A 'learner-as-chef' model of using reference resources in FL writing</i> Chair: Vincenza Tudini</p>
5.30-7.30	<b>Visit to exhibition</b> <i>My Home My History</i> , by visual anthropologist Suzanne Goopy and photo-documentists David Lloyd and Angela Blakely, at Brisbane Powerhouse, accompanied by Suzanne Goopy. Drinks at the Spark Bar.		

# Day 3 - Thursday 12 July CONSERVATORIUM

8.30-9.00	Arrival, coffee		
9.00-10.00	<b>KEYNOTE SPEAKER: Gene Brucker</b> <i>From Birth to Death: The life cycle in Renaissance Florence</i> Chair: Ros Pesman (Ian Hanger Recital Hall)		
10.00-10.05	Move to parallel sessions		
10.05-11.05	<b>ART HISTORY – Artistic Sites, Tales and Meanings</b> Ian Hanger Recital Hall  <b>Glenys Adams</b> Private Devotional Spaces in Seventeenth Century Rome  <b>Adelina Modesti</b> Elisabetta Sirani's Painting Studio in via Urbana, Bologna: A female cultural salon and teaching academy in early modern Italy Chair: Suzanne Goopy	<b>SOCIOLINGUISTICS 1</b> Room 1.39  <b>John Kinder</b> Diglossia and the Turning Points in the Linguistic History of Italy  <b>Emilia Petrocelli</b> Foreign Students in Italian High Schools. Migration and cohesion: A sociolinguistic and acquisitional perspective Chair: Adriana Diaz	
11.05-11.30	Coffee break		
11.30-1.00	<b>ART AND CULTURE – Modernity and the Creative Process</b> Ian Hanger Recital Hall  <b>Anthony George White</b> From 'Nature' to 'The End of God': Lucio Fontana and technological modernity in the 1960s  <b>Gloria De Vincenti</b> <i>Tra istinto e ragionamento: strumenti esplorativi nel 'Secondo Futurismo Fiorentino'</i>  <b>Margherita Zanoletti</b> From Piero della Francesca to Brett Whiteley: Italian tradition and Australian translation Chair: Paolo Bartoloni	<b>LITERATURE 1</b> Room 1.39  <b>Cristina Potz</b> <i>L'Historia Baetica: opera drammatica o documento storico?</i>  <b>Isobel Grave</b> Synonymy, Opposition and Gradation; noun and adjective coordinations in Manzoni's novel <i>I promessi sposi</i>  <b>Angela Donahoe</b> Coming out of Feminism: The progression of Fiorella Cagnoni's writing Chair: Claire Kennedy	<b>HISTORY – Renaissance Celebrations</b> Room 1.21  <b>Carolyn James</b> Friendship's Gifts. A Renaissance epistolary exchange  <b>Catherine Kovesi</b> <i>"Stomacoso lusso"</i> : Luxury's debut in Renaissance Italy  <b>Nerida Newbiggin</b> <i>Laudatio</i> and History: Contextualising the Florentine <i>fiesta</i> of St John the Baptist Chair: Andrea Rizzi
1.00-2.15	Lunch and book launch. Speaker: <b>Gary Ianziti</b>		
2.15-3.15	<b>KEYNOTE SPEAKER: Pierangela Diadori</b> <i>Comunicazione non verbale, gestualità e didattica dell'italiano: pragmatica interculturale in classe</i>   Chair: Pam Dyer (Ian Hanger Recital Hall)		
3.15-3.20	Move to parallel sessions		
3.20-4.20	<b>ART HISTORY – Artistic Sites, Tales and Meanings cont.</b> Ian Hanger Recital Hall  <b>Dugald McLellan</b> The Budapest Dante: Creating an iconography for the <i>Commedia</i>  <b>Nicholas Eckstein</b> Felice and the Elephant: Painting and seeing in early Renaissance Florence Chair: Nerida Newbiggin	<b>MIGRATION – Transnational Citizenship and Power</b> Room 2.14  <b>Antonella Biscaro</b> External Voting Rights and the Performance of Citizenship  <b>Anthony Cappello</b> B. A. Santamaria: To be or not to be an Italian. An exploration of the social exclusion of Italians in the area of politics with particular reference to B. A. Santamaria Chair: Ilaria Vanni	<b>LITERATURE 2 – The 'Other' Writing in Italy</b> Room 1.21  <b>Maria Cristina Mauceri</b> Who Is Afraid of Migrants? Two positive encounters with the 'other' in Italian literature  <b>Vivian Gerrand</b> Representing Experiences of Somali Resettlement in Italy: The writing of Ubax Cristina Ali Farah Chair: Suzanne Goopy
4.20-4.45	Coffee break		
4.45-5.45	<b>SOCIOLINGUISTICS 2</b> Ian Hanger Recital Hall  <b>Antonella Strambi and Colette Mrowa-Hopkins</b> <i>Occhiatacce, mani a borsa e scuotimenti di testa:</i> Learning to interpret conflict signals in Italian and French  <b>Greer Johnson, Anna De Fina and Michael Bamberg</b> An Interactional Approach to Stories of Italo-Australians' Internment in World War II Chair: Tiziana Miceli	<b>HISTORY – Migrant Political Experience</b> Room 2.14  <b>David Brown</b> The Babinda Fascio: An example of Fascist politics in North Queensland Italian communities  <b>Simone Battiston</b> <i>"La federazione si sviluppa e si consolida". Il Partito comunista italiano (Pci) tra gli italiani emigrati in Australia, 1966-1973</i> Chair: Catherine Dewhurst	<b>LITERATURE 3 – Frontiers</b> Room 1.21  <b>Sabina Sestigiani</b> <i>"Le colonie si fanno con la Bibbia alla mano"</i> : Ennio Flaiano's <i>Tempo di uccidere</i>  <b>Rita Wilson</b> Frontiers of Identity: Representing <i>italianità</i> in contemporary fiction
7.30	<b>Conference Dinner</b> at <i>Dell'Ugo</i> , South Bank		

# Day 4 - Friday 13 July CONSERVATORIUM

8.30-9.00	Arrival, coffee		
9.00-10.00	<b>KEYNOTE SPEAKER: Paul Corner</b> <i>Fascism and Consensus: Time to move on?</i> Chair: Richard Bosworth (Ian Hanger Recital Hall)		
10.00-10.05	Move to parallel sessions		
10.05-11.05	<p><b>CONTEMPORARY CULTURE – The Power of Audience</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Francesco Ricatti</b> The French Bull, His Sister and the Parturient Gladiator: Reinventing masculinity in contemporary European soccer</p> <p><b>Laura Lori</b> <i>Il ruolo corale del pubblico nello spettacolo Vajont di Marco Paolini</i></p>	<p><b>PANEL: ECONOMICS AND BUSINESS 1 – Italy, Europe and the World Economy</b> Room 1.39</p> <p><b>Bruno Mascitelli and Simone Battiston</b> Italy, Europe and the Stability Growth Pact</p> <p><b>Abel Reyna-Rivera</b> Evolving Italian Trade and Comparative Advantage Patterns: An overview Chair: Bruno Mascitelli</p>	<p><b>POLITICAL CULTURE – Current Debates in Long-term Perspective</b> Room 1.21</p> <p><b>Drina Oldroyd</b> Dante and the Blastocyst: An examination of Medieval embryology</p> <p><b>Stephen Stockwell</b> “There lie your houses like seabirds’ nests”: Democratic tendencies in early Venice Chair: Daniel Hourigan</p>
11.05-11.30	Coffee break		
11.30-1.00	<p><b>CONTEMPORARY POLITICAL CULTURE 1</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Ilaria Vanni</b> Imaginary and Narratives of Precarity: Tarot readings of a precarious future at the Milan Euro Mayday 2007</p> <p><b>Federico Boni</b> The Lifting of the Body Politic. From mediated to medicated body: Berlusconi and plastic surgery</p> <p><b>Gianpietro Mazzoleni</b> <i>Elettori italiani e informazione politica: L’infotainment come scorciatoia cognitiva?</i> Chair: Claire Kennedy</p>	<p><b>PANEL: ECONOMICS AND BUSINESS 2 – The Economic Impact of Migration</b> Room 1.39</p> <p><b>Bruno Mascitelli and Emiliano Zucchi</b> Migration and Trade: The Italian-Australian case</p> <p><b>Amy Lawrence</b> Does the Location of Italians in Australia Affect our Trade with Italy?</p> <p><b>Luca De Leonardis</b> The Effect of Italian Emigration on the Italian Economy Chair: Simone Battiston</p>	
1.00-2.00	Lunch		
2.00-3.30	<p><b>PANEL: THE SENTIMENTAL RISORGIMENTO</b> Ian Hanger Recital Hall</p> <p><b>Ros Pesman</b> Mazzini, Women and Family: Some glimpses</p> <p><b>Mark Seymour</b> From Sentimental Failure to National Triumph? Giuseppe Garibaldi’s honour and the veils of history</p> <p><b>Antonio Pagliaro</b> The Friendships of Jessie White Mario</p>	<p><b>CONTEMPORARY POLITICAL CULTURE 2</b> Room 1.39</p> <p><b>Simona Tobia</b> Seducing Cultural Leaders: Clare Boothe Luce and the US Information Service in Italy</p> <p><b>Giovanni Bechelloni</b> The Journalist as Political Client in Italy</p> <p><b>Riccardo Pelizzo</b> Cartel Parties and Cartel Party Systems</p>	<p><b>LANGUAGE AND CULTURE TEACHING 3 – Learner-driven Teaching</b> Room 1.21</p> <p><b>Gabriella Brussino</b> A ‘Personal’ Approach to FLA Using <i>Progetto Italiano</i> 1,2,3: Blending input-processing theories and affective-emotional methods in the classroom</p> <p><b>Tiziana Miceli and Sara Visocnik Murray</b> “You can learn a language well if you are extrovert, young and have fun”: Dealing with beginner language learners’ beliefs about language learning</p> <p><b>Vincenza Tudini</b> Negotiating Italian Grammar and Lexicon in Native Speaker Chat Rooms Chair: Andrea Rizzi</p>
3.30-4.00	Coffee break		
4.00-4.45	Excerpts from dance-theatre piece <b>...Arrivi ...Partenze</b> , a joint initiative of: the Consul for Italy in QLD and NT, Francesco Capecechi; Alessandro Sorbello of New Realm Media; and Boris Bivona and DADADance company. Introduced by Alessandro Sorbello. Discussion chaired by Drina Oldroyd (Ian Hanger Recital Hall)		
5.00-6.00	<b>Closing drinks</b> (at Ship Inn function room)		

Other seminars and workshops by the keynote speakers:

Research seminar “Narrative and Identity” by Anna De Fina, Monday 9 July, 2.00-3.30pm; to book, contact Greer Johnson at g.johnson@griffith.edu.au

Workshop by Milly Buonanno for the Centre for Public Culture and Ideas: “Television landscape in contemporary Europe: industry, change, interchange”, Friday 13 July, 10.00am-12.00pm, Griffith South Bank Graduate Centre; to book see [www.griffith.edu.au/centre/cpci](http://www.griffith.edu.au/centre/cpci)

Professional development workshops for Italian language teachers by Pierangela Diadori: Monday 9 July, 9.00am-3.00pm, Italian School Committee, Sunshine Coast, [isc@thinkingitalian.net](mailto:isc@thinkingitalian.net);

Saturday 14 July, 9.00am-12.00pm, Dante Alighieri Society and Co.As.It, Brisbane, [danteb@bigpond.net.au](mailto:danteb@bigpond.net.au)